对正规教育中断的学生（SIFE）的写作评估测验说明

写作评估测验说明

这项家庭或主要语言的写作评估测验是为了大致了解潜在正规教育中断的学生（SIFE）的写作能力。这个评估可以由学生个人或分组的形式进行，学生的写作时间最多为15分钟。该测验结果应该与其他的测试结果结合，以评估潜在SIFE学生的写作能力，从而提供合适的写作教学方法。

测验说明：

在开始评估测验前，需提前了解学生的家庭或主要语言，其已在家庭语言调查表上标明。目前评估测验提供了以下语言的翻译：

- 阿拉伯语
- 孟加拉语
- 缅甸语
- 汉语
- 法语
- 富拉尼语
- 海地克里奥尔语
- Maay Maay（一种索马里语）
- 尼泊尔语
- 俄语
- S'gaw Karen克伦语（一种藏缅语）
- 索马里族语
- 西班牙语
- 斯瓦希里语
- 乌尔都语

1. 如果上面未列出学生的写作语言，那么学生可使用未列出的语言写作（需提供以家庭或主要语言口头翻译的英文提示和说明）。请注意英语版本的测验说明仅供翻译使用，不应该用英语给学生进行测验。
2. 老师可以填写学生的基本信息（姓名、抵达日期、录取日期等）。任何口头说明均应使用学生的家庭或主要语言。
3. 告要求学生使用他们的家庭或主要语言写作。让他们了解这虽不是考试，但要尽力而为。
4. 您可以回答有关写作任务的基本问题，但不可解释、提示想法、或明显地帮助学生。学生在测验中不可以查字典。
5. 应鼓励学生尽可能多写，如果需要可提供额外纸张。
6. 学生的写作应该由与学生母语相同的人评分。
7. 请注意这项写作评估测验的结果本身并不能说明学生一定是 SIFE。

评分说明：

在学生完成测验之后，评分的人应该判断学生的写作能力在以下各项目中达到哪种程度（内容、组织结构、写作技巧和规范、语言质量和复杂性）。最常代表学生写作能力的分数（0-3）将决定学生在评分量表上的总分。

例如，如果一个学生在内容、组织结构以及写作技巧和规范中各得了3分，而在语言质量和复杂性上得了2分，总分应该得3分。

请注意写作评估测验的结果只能作为测验的一个参考数据，应该与其他衡量标准一起用来评估潜在SIFE学生的写作能力。

解读学生在写作评估测验中的分数	
大多数3分	学生在写作能力方面表现出充分的连贯性。
大多数1和2分	学生在写作能力方面表现出适度的连贯性。
大多数0分	学生在写作能力方面表现出最低的连贯性。

姓名：	年龄：
日期：	家庭语言：
抵达美国的日期：	国籍：

写作题目：_____

写作提示

在本部分中，根据你最喜欢玩的游戏，在下面空白处写一篇 1 到 2 段的作文。

你的作文中需包括：

- ☐ 你最喜欢的游戏名称
- ☐ 如何玩这个游戏
- ☐ 这个游戏的细节
- ☐ 任何有关玩这个游戏的回忆
- ☐ 这个游戏为什么是你最喜欢的

写作评估测验评分量表

	3	2	1	0
内容	内容清楚细腻，有细节描述，引人入胜。展现出对写作任务的复杂思考。	主题明确但缺乏细节描述。展现出对写作任务有清楚的理解。	文章细节较少，包括无关细节。展现出对写作任务理解有限。	文章跑题，细节描述寥寥无几。展现出对写作任务理解甚少。
组织结构	文章流畅连贯，清楚易懂，逻辑清晰。	文章不是很连贯，但是读者还是能够理解作者的意图。文章结构缺乏组织并且/或者文章只有最低程度的情节发展。	文章写得杂乱无章，无情节发展，很难懂。意思的组织阻碍读者理解。	文章语义不通。一部分可能是抄写提示。
写作技巧和规范	语法的运用加强了内容的描述和文章的流利性。单词拼写的错误没有影响意思的表达。严格遵守了写作规范。	语法的错用可能引起意思上的混淆。写作规范和拼写的错误可能影响意思的表达和读者对文章的理解。	存在大量语法、写作规范和拼写上的错误，影响意思的表达或阻碍读者对文章的理解。	不准确的语法和拼写使得文章意思表达不清楚，阻碍读者对文章的理解。没有遵循任何写作规范。
语言质量和复杂性	词汇丰富，句子结构多样，用法得当。	单词和句子结构用法得当。	单词和句子结构使用不当。频繁的错误阻碍或影响意思的表达和读者对文章的理解。	单词和句子结构难以理解或难以辩认。甚至可能没有作答。